

Classiques Garnier

- [Revues](#)
- [Littératures](#)
- [Revue d'études proustiennes](#)

2015-1, n° 1

Revue d'études proustiennes

Traduire *À la recherche du temps perdu*

Sous la direction de Geneviève Henrot Sostero
et Florence Lautel-Ribstein



Destin d'À la recherche du temps perdu en grec (I) Réception et premières traductions

- **Type de publication :** Article de revue
- **Revue :**
[Revue d'études proustiennes](#)
[2015 – 1, n° 1](#)
[Traduire À la recherche du temps perdu](#)
- **Auteur :** Poulos (Panagiotis)
- **Résumé :** La Recherche expérimenterait, à travers un récit de vie, le passage effectif des structures symboliques et sociales traditionnelles au processus inachevable de la modernité : elle arriverait à thématiser une modalité nouvelle de notre rapport au réel, à engendrer une pensée effective de l'art. En se concentrant sur les enjeux structuraux de cette activité singulière, le traducteur de l'œuvre en grec moderne s'applique à exprimer, fidèle à son contexte, le dynamisme inhérent à la fiction proustienne.
- **Pages :** 153 à 173
- **Revue :** [Revue d'études proustiennes](#)
- **Thème CLIL :** 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques
- **EAN :** 9782812437908
- **ISBN :** 978-2-8124-3790-8
- **ISSN :** 2430-8218
- **DOI :** [10.15122/isbn.978-2-8124-3790-8.p.0153](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3790-8.p.0153)
- **Éditeur :** Classiques Garnier
- **Mise en ligne :** 27/08/2015
- **Périodicité :** Semestrielle
- **Langue :** Français
- [Afficher en ligne](#)